



உபயோகப்படுத்தும் அலுவலகம் / தலைநகர்
பெற்றோர் பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்குமான விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR BIRTH CERTIFICATE AND/OR SEARCH OF REGISTERS

பெரியபுத்தூர் அலுவலகம்
 Registration B
 (F 2* S., T. & E.) 05/89 } 63

கார்ட்டுமேட்டில் பதிவு செய்யப்படும் பதிவுகளைப் பயன்படுத்தும் மட்டும் FOR OFFICE USE ONLY	
பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும்	பதிவு செய்த நாள்
விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	Application No. and Date

பிறப்பு பதிவு செய்யப்படும் பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும்

பிறப்பு பதிவு செய்த நாள்

To be sent to the Office of the District Registrar of the Divisional Secretariat in which the birth occurred.

1. பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும் Name of Applicant and Address				
2. பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும் Full name of person respecting whose birth application is made?	பெண் / ஆண் Sex	பெண் / ஆண் Sex	பெண் / ஆண் Sex	பெண் / ஆண் Sex
3. பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும் Date of Birth	பெண் / ஆண் Sex			
4. பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும் Registrar's Division	பெண் / ஆண் Sex			
5. பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும் No. and date of Registraion Entry (If known)	பெண் / ஆண் Sex			
6. பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும் Father's Full Name	பெண் / ஆண் Sex			
7. பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும் Mother's Full Name (maiden name)	பெண் / ஆண் Sex			
8. பிறப்பினை அல்லது பதிவுகளைத் தேடுவதற்கு மட்டும் Amount of money paid for charges	பெண் / ஆண் Sex			

* பதிவாளர் நாயகத்தையும் பதிவாளர் நாயகத் திணைக்களத்தின் அலுவலர்களையும் குறிப்பிட்ட பதிவினைத் தேடுவதற்கு அதிகாரமளிக்கின்றேன். அத்துடன் பதிவாளர் நாயகத்தையும் அவரது திணைக்களத்தைச் சார்ந்த அனைத்து அலுவலர்களையும் இத்தேடுதல் காரணமாக நிழ்ந்த ஏதேனும் பிழை அல்லது விடுபாடு அத்துடன் வழக்கின் அல்லது வழங்குதலினின்றும் விடுபட்ட ஏதேனும் தகவல் தொடர்பான பொறுப்புகளிலிருந்தும் கடப்பாடுகளிலிருந்தும் விடுவிப்பதாக இத்தால் வெளிப்படுத்துகிறேன்.

* I authorise the Registrar-General and the officers of the Registrar-General's Department to make search on my behalf for the relevant registration entry and I hereby expressly declare that I absolve the Registrar-General and every officer of his Department from all responsibility and liability in respect of any act, error or, Omission in connection with such search or any information that may be supplied or omitted to be supplied to me.

தேனடி }
 திகதி }
 Date }

* අයදුම්කරු විසින්ම සොයා බැලීම් කිරීමේදී මෙම ඡේදය කපා හරින්න.

* விண்ணப்பதாரர் தேடுதல் செய்வாராயின் கீறி ஒதுக்குக.

* To be struck off if applicant makes the search

ඉල්ලුම්කරුගේ අත්සන

விண்ணப்பதாரரது கையொப்பம்

Signature of Applicant

கார்ட்டைப் பூர்த்தி செய்து காப்பாற்றி வைக்கவும்
அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்
FOR OFFICE USE ONLY

1. ලැබුණ මුදල්වල විவිதமான கிடைக்கப்பெற்ற மொத்தத் தொகை Amount of fees received		6. පිටපත් කළේ பிரதிபண்ணியவர் பெயர் Copied by	
2. සොයන ලද කොට්ඨාසය தேடப்பட்ட பிரிவு Division searched		7. සහතිකය නිකුත් කළ පෝරමයේ මුද්‍රිත අනු අංකය හෝ ඡායා පිටපත් යන්න ක්‍රියාකරුගේ අත්සන சான்றிதழ் படிவத்தின் தொடர் இலக்கம் அல்லது போட்டோ பிரதிகள் எடுப்பவரின் கையொப்பம் Serial No. of certificate form or copying machine operator's signature	
3. සොයන ලද කාලය தேடப்பட்ட காலம் Period searched		8. පරීක්ෂා කරන ලද්දේ ஒப்புநோக்கியவர் பெயர் Compared by	
4. සටහනේ අංකය සහ දිනය பதிவின் இலக்கமும் திகதியும் No. and Date of entry			
5. සොයන ලද්දේ தேடியவர் பெயர் Searched by			

වෙනත් සටහන් :

வேறு குறிப்புகள் :

Other notes :

பாடகியின் புகழ் : /குறிப்பு : /NOTE :

1. ගාස්තු ගෙවිය හැක්කේ මුදලින් පමණි. අයදුම්පත් තැපෑලෙන් එවන විට අදාළ මුදල රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්ගේ ලංකා බැංකුවේ (පිටකොටුව ශාඛාවේ) අංක 7041650 දරන ගිණුමට බැර වන සේ ඕනෑම ලංකා බැංකු ශාඛාවකට ගෙවා, එම මුදල් තැන්පත් කිරීමේ රිසිට් පත අමුණා එවිය යුතුය. සෑම අයදුම්කරුවකු විසින්ම ලිපිනය සහිත තවරයන් පැයටිපත සමඟ දෙපිටත් කළ යුතු අතර, ලියාපදිංචි/ සාමාන්‍ය තැපෑලට සරිලන මුද්දර කවරයට අලවා එවිය යුතුය.

[illegible]

අනුப்பப்பාදல் කේන්ද්‍රය.

Fees should be paid only in cash. If applications are sent by post, should attach bank receipt which deposit fees to Account No. 7041650 of Registrar General's Account (in Pettha Branch) through **any branch of Bank of Ceylon**. All applications should be accompanied by a self addressed envelope and required duty to registered/normal post should be affixed to the cover.

2. සහතිකය, එය ලියාපදිංචි කර ඇති භාෂාවෙන් තිබුණු කරනු ලැබේ. එහි පරිවර්තනයක් ලබාගැනීමට අවශ්‍ය නම්, සහතිකය ලැබීමෙන් පසුව පරිවර්තනය කිරීමට අදාළ වන ඉල්ලුම් පත්‍රයක් සම්පූර්ණ කර රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ දිවුරුම් දුන් භාෂා පරිවර්තකයකු සේවය කරන දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ වෙබ් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

சான்றிதழானது அவை பதிவு செய்யப்பட்ட மொழியிலேயே வழங்கப்படும். அதன் மொழிபெயர்ப்பினைப் பெற்றுக் கொள்ளத் தேவையாயின், சான்றிதழினை பெற்றுக் கொண்டதன் பின்னர் மொழிபெயர்ப்பிற்கான விண்ணப்பப்படிவத்தினை பூர்த்தி செய்து பதிவாளர் நாயகத் திணைக்களத்தின் தலைமை அலுவலகத்திற்கு அல்லது சக்தியப் பிரமாணம் எடுத்துக்கொண்ட மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் சேவையாற்றும் மாவட்ட பதிவசத்திற்கு அல்லது காணிப் பதிவசத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்படல் முடியும்.

The certificate will be issued in the language it has been registered. If a translation is desired a separate application in the relevant form must be made to the Head Office of the Registrar General's Department or any District Registrar's or Registrar of Land Office, where there is a sworn translator.

3. එක අයදුම්පතක් මත අවශ්‍ය ගාස්තු ගෙවීමෙන් සහතික පිටපත් ඕනෑම ගණනක් ලබාගත හැක.

3. ஒரு விண்ணப்பத்தில் தேவையான கட்டணங்களை செலுத்துவதன் மூலம் உறுதிப்பட்ட பிரதிகள் எவ்வளவினையும் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.
One number of copies can be obtaining on one application upon Payment of the required charges.

4. සහතිකයක් ලබා ගැනීම සඳහා මෙහි සඳහන් ගාස්තු හැර වෙනත් කිසිදු මුදලක් ගෙවීම අවශ්‍ය නොවේ.

சான்றிதழினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட கட்டணமின்றி வேறு எதுவித கட்டணமும் செலுத்தாதல் தேவையற்றதாகும்.
Please do not pay any other fee other than fees mentioned herein.